Citación: BDHespA.04.02FALSA, consulta: 25-11-2026

Ref. Hesperia: A.04.02FALSA

CABECERA			
REF. MLH:	G.01.02	**YACIMIENTO:**	La Serreta
MUNICIPIO:	Alcoy /Alcoi	**PROVINCIA:**	Alicante
N. INV.:	Museu Arqueològic Municipal Camil Visedo Moltó	**OBJETO:**	P
TIPO YAC.:	HABITAT		
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PLOMO	**TIPO:**	
SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA	**FORMA:**	Irregularmente oval
TÉCNICA:	INCISION	**DIRECCIÓN ESCRITURA:**	DEXTROGIRA
NÚM. INSCRIPCIONES:	1	**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	**DIMENSIONES OBJETO:**	9,2 x 6,4 x 7,5
DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:		**NÚM. LÍNEAS:**	8
H. MÁX. LETRA:	10	**H. MÍN. LETRA:**	7
CONSERV. EPG:	Casi completo	**CONS. ARQ:**	
RESPONS EPIGR:	ENI	**REVISORES:**	ALF; JFJ
RESPONS ARQUEOL.:		**REVISORES ARQ.:**	

TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	**iŕiseret** **ilaeŕi**:**isai** **gudu** : **leisi:** **+** :**leikta** beri:**leiŕia** 5 salir:**iŕide** : **setabeŕe** : +: **arnai**
APARATO CRÍTICO:	*1.* ***iŕiseret***, **iŕiti:eret** Llobregat *2.* ***ilaeŕi*** *:*, **ilŕeŕi** : Llobregat, **ilaeŕi** : Untermann, **ilaeŕi** :, **ilaeŕ**: Llobregat ***: isai***, **: itiai** Llobregat, **: isai, : ieiŕi** Llobregat *3.* ***gudu****:*, **udu:**, Llobregat, **gudu:**, **guŕu:** Untermann (altern.), **gulu:** Llobregat ***:leiśi:***, :**lei[SIGNO]** Untermann (altern.) Llobregat *4.* **+:**, **a:** Untermann, **n:** Untermann, **an:** (en ligadura) Llobregat, **au:** (en ligadura) Llobregat ***: leikta***, : **lieikta** Llobregat, **: leikta**, **: leikga** Llobregat *5.* ***:leiŕia***, :**aeiŕia** Llobregat *6.* ***iŕide:***, **tŕile** Llobregat *7.* ***setabeŕe:***, **betabeŕn**: Llobregat, **setabeŕe:** *8.* ***:arnai***, **ilrnai** Llobregat

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: MLH	**SEPARADORES:** DOS PUNTOS
NÚM. TEXTOS: 1	**LENGUA:** IBERICO
SIGNARIO: GRECOIBERICO	**METROLOGÍA:** existe?
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Los análisis metalográficos del soporte han confirmado que se trata de plomo moderno (Domenech et al.). El plomo contiene la inscripción casi completa, a excepción del final de la 3ª línea y el principio de la útlima. Las líneas 4ª y 8ª son más cortas que el resto. En la 1ª línea, ***iŕi***, junto con ***iŕide*** de la 8ª, podrían pertenecer a un paradigma "pronominal" de **iŕe** (CS.21.5, 1, Orleyl). ***seŕetila***, que comienza en esta línea pero termina en la 2ª, se compara con **seretier** de V.04.13 (Sagunto). Ya en esta 2ª línea, ***eŕi*** se compara con **eŕiar** de V.06.015 y con **eŕieun** de V.06.017 (Liria). Quizás sea congruente con ***iŕi*** de la 1ª línea. ***isai***, aparece también en CS.21.07, A-4 (Orleyl), y quizás se trate de un pronombre (*MLH* III, Vol.1, 180-181). 3ª línea: si se lee ***gudu*** se compara con **kutuboike**, de CS.21.7, B-2, y con **kutur** de CS.21.5, 3 (Orleyl). Por otro lado, si se lee ***guŕu*** la comparación se hace con **kuŕu[** de V.13.02, A-5 (Yátova). **leisi** o **lei** , comparable a ***leis*** de A.04.11 (El Puig), **leisir** de AUD.05.34, 6, .38, B-1 (Pech Maho), y con la primera palabra de la siguiente línea. 4ª línea: ***leik*** quizás sea parte de un paradigma al que también pertenecen **leisi** o **lei** (l.3) y **leiŕia** (l.5). A continuación se lee ***tabeŕi***, entre esta línea y la siguiente, que se compara con ***tabeŕe*** de la línea 7. 6ª línea: la palabra ***salir***, con otra **s**, tiene el significado de "dinero" o "moneda". 7ª línea: ***setabeŕe*** podría ser, como segundo compuesto, una variante del elemento de NP **beŕi**. La función y el contenido del texto son desconocidos. Sin embargo, el texto contiene la palabra **śalir**, palabra ibérica para "dinero" o "moneda", por lo que podría tratarse de un texto de tipo comercial.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	La variante a la que se refiere "signo numeral" son tres trazos verticales unidos mediante un trazo horizontal en la parte alta de los mismos sin atravesarlos, una especie de *pi* griega con tres trazos verticales. Las interpunciones están hechas por medio de dos puntos no muy claros, o cortos trazos verticales. Los signos para las dos **r** no se diferencian con seguridad. Parece que el signo para la **r** con diacrítico se marca mediante el alargamiento del trazo vertical inferior hacia la derecha superior. Llobregat, en la 3ª línea, no ve el primer signo, sino que lo considera una raya que alarga la **i** de la 2ª línea. Sin embargo Untermann opina que a pesar de ser un trazo débil la letra **g** es totalmente reconocible. La primera letra de la 4ª línea pudiera ser, o bien, una **a** mejorada de **n**, o una **n** mejorada de **a**. También puede tratarse de una ligadura de ambas letras (Llobregat). La segunda letra de esta misma línea tiene un trazo vertical sobre ella, que Untermann interpreta como involuntario, mientras que Llobregat cree que es una **i**. Untermann da las lecturas de Llobregat como no correctas.

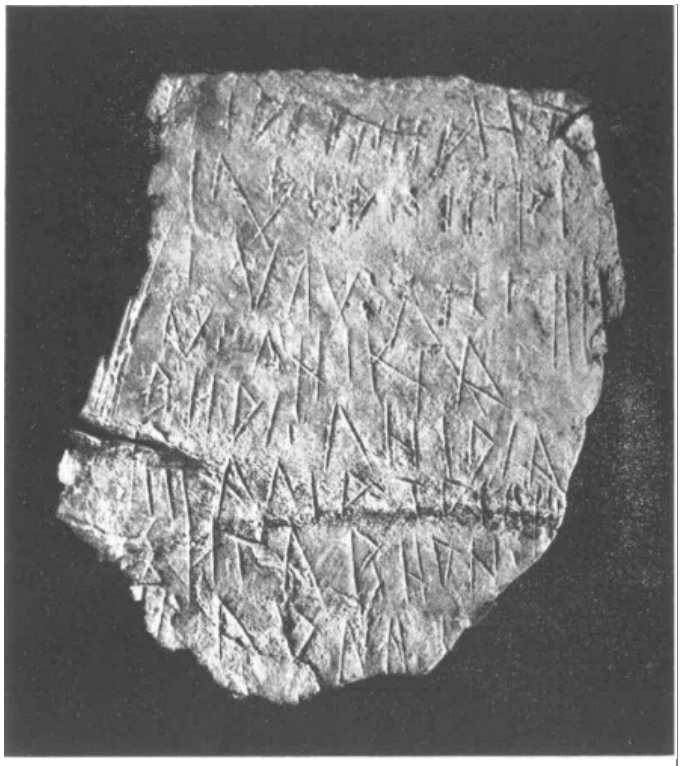
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	Desconocido
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	DESCONOCIDO
DATACIÓN:	Insegura: siglos IV - III a.C.

CRIT. DAT.:	Cronología general de los plomos greco-ibéricos
CONTEXTO HALLAZGO:	Encontrado probablemente en La Serreta.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Plomo con forma oval irregular. Parece que el plomo estuvo doblado una vez. Es considerado una falsificación por Gómez-Moreno (1962, 72). Dibujo en: Llobregat 1972, 124b-125a. Dibujo y foto en: *MLH*. La Serreta es un monte de forma alargada cuya cresta alcanza aproximadamente medio kilómetro de longitud, ocupada en la mayor parte por un poblado. En un extremo, muy poco separado del poblado, está el santuario (Tarradell 1968, 357). El poblado tiene una extensión de 2,5 hectáreas, que aumentaron a 5,5 a fines del siglo IV o principios del III a. C., cuando La Serreta pasó a ser la capital de una gran comarca. En él se han encontrado materiales fenicios en el Ibérico Antiguo. Fue destruido en los primeros años de la dominación romana (Bonet - Mata 2001, 181b) aunque el santuario siguió siendo visitado hasta por lo mneos el Bajo Imperio.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Ballester Tormo 1945, 317-326, 6-11
BIBL. FILOL.:	Gómez-Moreno 1962, 72; de Hoz 2011a; Ferrer i Jané et. al. 2022; Ferrer i Jané 2024a; Ferrer i Jané 2024e
BIBL. ARQUEOL.:	Ballester Tormo 1949, 115-127, Lám. XXXII; Taracena et alii 1951, 42-59; Gómez-Moreno 1962, 72; Llobregat 1972, 124 s., n. 13bis; Abad - Abascal 1991, 75-76, 4.2.1.5; Sobre el yacimiento, su excavación y urbanismo, la necrópolis, los materiales y la Contestania meridional ibérica entre los ss. VI y III a. C. véase A.04.04. Sobre el soporte y su falsedad: DOMÉNECH, A., DOMÉNECH, M. T. i PEIRÓ, M. A. (2013): Datación de plomo arqueológico mediante métodos electroquímicos. A: IV Congreso Latinoamericano de Conservación y Restauración de Metal, Madrid: 63-71.

ILUSTRACIONES



Créditos: J. Adell, 1949